Thành phố Osaka

Đối với các gia đình đã ly hôn

Cần đăng ký!

Hướng dẫn về Trợ cấp đặc biệt tạm thời (tiền trợ cấp hỗ trợ) cho hộ gia đình nuôi con nhỏ năm tài chính 2021

Đối tượng được hưởng trợ cấp

Từ trung học cơ sở trở xuống	Ngày 31/8
Trung học phổ thông hoặc tương đương	Ngày 30/9

Dành cho những người do ly hôn sau các ngày kế bên, tại thời điểm ngày 28/2 đang nuôi con, nhưng chưa nhận được trợ cấp.

(※)Cụ thể xin hãy đọc phần “Các câu hỏi thường gặp” ở mặt sau.

(Phụ huynh có con nhỏ là đối tượng được nhận Trợ cấp nhi đồng)

Trong tháng 2, xin hãy làm thủ tục nhận Trợ cấp nhi đồng!

Tiền trợ cấp hỗ trợ là gì?

Là khoản trợ cấp thực hiện với mục đích hỗ trợ nuôi dạy trẻ, đối với cả người nuôi dưỡng mới, chưa nhận được trợ cấp đặc biệt tạm thời (tiền trợ cấp 1 lần 100,000 yên) dành cho hộ gia đình đang nuôi dạy trẻ, trước đây đã nhận được trợ cấp. (Tương tự với tiền trợ cấp 1 lần 100,000 yên, có quy định giới hạn về thu nhập)

Cách đăng ký?

Vui lòng điền thông tin cần thiết vào đơn đăng ký và gửi qua đường bưu điện.

Lưu ý phụ huynh có con đang nhận Trợ cấp nhi đồng và phụ huynh có con là học sinh trung học phổ thông đang không được nhận Trợ cấp nhi đồng cần nộp giấy tờ cần thiết kèm theo khác nhau.

Được nhận bao nhiêu?

100,000 yên mỗi trẻ.

※ Tuy nhiên, nếu người nuôi dưỡng trẻ trước đây đã nhận một phần tiền trợ cấp và đã chi tiêu cho trẻ, thì sẽ trừ đi phần tiền đó.

Gửi hồ sơ đến đâu?

Gửi hồ sơ về địa chỉ dưới đây trước ngày 28/4/2022 (thứ 5).

〒550-0012
大阪市西区立売堀４丁目10番18号4階
「大阪市こども青少年局子育て世帯への臨時特別給付（支援給付金）担当」

Hãy xác nhận các câu hỏi thường gặp ở mặt sau.

Các câu hỏi thường gặp

Q. Những ai có thể nhận được tiền trợ cấp? (Đối tượng được hưởng trợ cấp)

A. Người được nhận trợ cấp được chia làm các nhóm lớn dưới đây.
① Không phải là người được nhận Trợ cấp nhi đồng phần tháng 9/2021, nhưng lại là người được nhận Trợ cấp nhi đồng phần tháng 3/2022 (trường hợp đăng ký trợ cấp đến ngày 28/2/2022 , từ ngày 1/9/2021 đến lúc đăng ký đã làm xong thủ tục thay đổi người nhận Trợ cấp nhi đồng, tại thời điểm đăng ký là người được nhận Trợ cấp nhi đồng).
②Tại thời điểm ngày 30/9/2021 không nuôi dưỡng học sinh trung học phổ thông hoặc tương đương, nhưng tại thời điểm ngày 28/2/2022 (trường hợp đăng ký trợ cấp trước ngày 28/2/2022 thì tính tại thời điểm đăng ký) lại là người đang nuôi dưỡng học sinh trung học hoặc tương đương.
③ Các đối tượng khác (như trường hợp chưa làm thủ tục thay đổi người nhận trợ cấp do chưa làm thủ tục bắt buộc vào các cơ sở đặc biệt như cơ sở bảo hộ người bị bạo hành, trường hợp thay đổi người nuôi dưỡng do nhận con nuôi hay từ nước ngoài trở về)

Q. Hồ sơ cần thiết ?

A. Nơi đăng ký là thành phố Osaka, trường hợp đã làm thủ tục thay đổi người nhận Trợ cấp nhi đồng ở thành phố Osaka, cơ bản là sẽ nộp đơn đăng kí và giấy tờ chứng minh nhân thân của người đăng ký, và hồ sơ xác nhận thông tin tài khoản ngân hàng của người nhận. Trường hợp người nuôi dưỡng của trẻ không phải là đối tượng nhận Trợ cấp nhi đồng (Người chỉ đang nuôi dưỡng trẻ ở độ tuổi học sinh trung học phổ thông), cần nộp các hồ sơ dưới dây.
① Hồ sơ (Giấy chứng nhận thụ lý đơn xin ly hôn, giấy chứng nhận thông tin ghi trên đơn xin ly hôn, sổ hộ khẩu, hay trích lục sổ hộ khẩu) chứng minh đến ngày 28/2/2022 đã ly hôn (Nếu đăng ký trước đó thì tính thời điểm đăng ký)
② Giấy đăng ký cư trú
③ Giấy chứng nhận nộp thuế, Giấy chứng nhận miễn thuế thị dân của người đăng ký năm tài chính 2021 (tức là khoản thuế của năm tài chính 2020)

Q. Số tiền bị khấu trừ (giảm trừ) từ 100,000 yên do người nuôi dưỡng trước đã chi trả cho trẻ là như thế nào?

A. Số tiền đó sẽ căn cứ theo bản tự báo cáo của người đăng ký nhận khoản tiền trợ cấp mới về việc biết được người nuôi dưỡng trước đó đã dùng số tiền trợ cấp để mua quà như ba lô hay bàn học v.v... cho trẻ là đối tượng được trợ cấp.

Liên quan đến「Trợ cấp đặc biệt tạm thời cho gia đình đang nuôi con nhỏ」
Xin hãy chú ý về **“Chuyển khoản lừa đảo” hay “Lừa đảo thông tin cá nhân”!**

Có trường hợp thành phố Osaka sẽ gọi điện đến nhà hoặc nơi làm việc, nhưng tuyệt đối không có việc như yêu cầu thao tác tại máy ATM (máy rút tiền tự động) hay yêu cầu chuyển khoản lệ phí trợ cấp. Nếu nhận được những cuộc gọi đáng ngờ, hãy liên hệ ngay với thành phố Osaka, đồn cảnh sát gần nhất hay số điện thoại tư vấn riêng của cảnh sát (#9110)

Thông tin liên hệ

“Trung tâm trợ giúp Trợ cấp đặc biệt tạm thời cho gia đình đang nuôi con nhỏ năm tài chính 2021 thành phố Osaka”
☎ **06-6684-8776**
Thời gian tiếp nhận: 9:00 – 17:30 từ thứ 2 – thứ 6 (trừ ngày lễ)

※ Cụ thể, hãy vào trang web của Văn phòng nội các (Tìm kiếm bằng tiếng Nhật)
内閣府　子育て世帯への臨時特別給付金　検索
(https://www5.cao.go.jp/keizai1/kosodatesetaikyufu/index.html)